

Conhecimentos Gerais

O texto seguinte servirá de base para responder às questões de 1 a 5.

A revolução discreta da cidade italiana que virou alternativa ao turismo excessivo de Veneza

O ar está impregnado de sal e manteiga quando uma tigela de tagliatelle com anchovas e ovas de bacalhau chega à mesa junto ao canal. A garçonete serve vinho branco e elogia a Primiero Botiro, manteiga alpina feita com leite cru, "mais saborosa nesta época".

É setembro em Treviso, cidade encantadora e discreta do norte da Itália, muitas vezes apenas ponto de passagem rumo à vizinha Veneza. Cercada por muralhas e cortada por canais, é berço do tiramissu e símbolo do vinho pró seco.

Recentemente, Treviso tornou-se a primeira cidade italiana a conquistar o European Green Leaf Award, da União Europeia, que reconhece o compromisso ambiental de cidades médias. Com cerca de noventa e quatro mil habitantes, transformou um aterro em parque solar, recuperou canais e criou projetos de biodiversidade que melhoraram a qualidade do ar.

A iniciativa se estende às Colinas de Prosecco, tombadas pela Unesco, onde produtores adotam práticas sustentáveis. O contraste com Veneza é evidente: enquanto a vizinha ainda sofre com turismo excessivo e poluição, Treviso cresce com equilíbrio. A taxa cobrada de visitantes em Veneza arrecada milhões, mas não reduziu significativamente o fluxo diário de turistas.

"Temos muito orgulho da nossa cidade", afirma o vice-prefeito Alessandro Manera. "O prêmio mostra quem está melhorando, não quem é mais bonita." Desde o início da missão sustentável, há sete anos, Treviso ampliou ciclovias, implantou reciclagem escolar e plantou seis mil árvores — essenciais para purificar o ar do Vale do Pó. O sistema de esgoto, antes restrito a 27% da população, já atende 64% e deve alcançar 80%.

Conhecida como "pequena Veneza", Treviso tem nos canais sua alma. "Eles são os protagonistas", diz a guia Ilaria Barbon. "A água moldou a cidade desde o século 16." Hoje, a qualidade hídrica é excelente, e o aplicativo Free Aqua permite monitorar o abastecimento. A prefeitura distribui garrafas de alumínio nas escolas para atingir a meta de plástico zero.

Antigos moinhos do século 16 voltaram a gerar energia, e um deles abastece o mercado central de peixes. Outro projeto, de vinte e cinco milhões de euros, substituirá toda a iluminação pública por LED, reduzindo o consumo em 70%.

A guia Annalisa De Martin conduz passeios de bicicleta pelos canais e termina com tiramissu, sobremesa criada ali no século 18. Treviso também é famosa pelo radicchio, usado em risotos, molhos, doces e até em uma versão inusitada da sobremesa durante a "Copa do Mundo do Tiramissu".

Nas colinas de Prosecco, o enólogo Sandro Bottega relata os efeitos das mudanças climáticas: verões secos e granizo fora de época reduziram as colheitas. Para reagir, os produtores adotam adubação verde, energia solar e climatização geotérmica.

Assim, Treviso consolida-se como exemplo de harmonia entre tradição e inovação — uma cidade que une história, sustentabilidade e os prazeres simples da boa comida, da água limpa e da consciência ambiental.

<https://www.bbc.com/portuguese/articles/cvgtk71mjnz2o>.adaptado.

Questão 01

A iniciativa se estende "às" Colinas de Prosecco, tombadas pela Unesco, onde produtores adotam práticas sustentáveis.

Em relação ao uso do acento indicativo de crase no termo destacado, é correto afirmar que:

- (A) o acento grave foi empregado apenas por questão de eufonia, sem correspondência real de preposição e artigo, podendo ser eliminado sem prejuízo para a correção gramatical.
- (B) o uso da crase é facultativo, uma vez que o termo "Colinas" poderia vir sem artigo definido, e o verbo "estender-se" admite regência com ou sem preposição.
- (C) o acento grave é obrigatório, pois ocorre a fusão da preposição "a", exigida pelo verbo "estender-se", com o artigo definido feminino "as", que determina o substantivo plural "Colinas".
- (D) o uso da crase mantém-se correto, e decorre da fusão da preposição "a", exigida pelo verbo, com o pronome demonstrativo "as", que retoma o termo "Unesco".

Questão 02

O ar "está" impregnado de sal e manteiga quando uma tigela de tagliatelle com anchovas e ovas de bacalhau "chega" à mesa junto ao canal.

Substituindo os verbos destacados por pretérito mais-que-perfeito do indicativo e pretérito perfeito do indicativo, respectivamente, tem-se:

- (A) O ar tinha estado impregnado de sal e manteiga quando uma tigela de tagliatelle com anchovas e ovas de bacalhau chegava à mesa junto ao canal.
- (B) O ar esteve impregnado de sal e manteiga quando uma tigela de tagliatelle com anchovas e ovas de bacalhau chegara à mesa junto ao canal.
- (C) O ar estaria impregnado de sal e manteiga quando uma tigela de tagliatelle com anchovas e ovas de bacalhau chegara à mesa junto ao canal.
- (D) O ar estivera impregnado de sal e manteiga quando uma tigela de tagliatelle com anchovas e ovas de bacalhau chegou à mesa junto ao canal.

Questão 03

O texto apresenta Treviso como exemplo de cidade que alia desenvolvimento e sustentabilidade, mostrando como políticas locais e tradições culturais podem conviver em harmonia.

Com base nas informações e ideias do texto, assinale a alternativa correta.

- (A) O texto evidencia que Treviso alia tradição e modernidade ao investir em práticas sustentáveis, preservando suas características históricas e culturais sem abrir mão do progresso tecnológico e ambiental.
- (B) O texto sugere que o crescimento econômico de Treviso decorre principalmente do turismo intenso e da exploração de recursos naturais, o que, embora traga renda, compromete a qualidade ambiental da cidade.
- (C) O texto apresenta Treviso como cidade que busca se afastar da imagem de "pequena Veneza", mas acaba adotando políticas semelhantes às da vizinha, o que torna sua trajetória ambiental contraditória.
- (D) O texto reconhece que as ações ambientais de Treviso foram pontuais e restritas à área urbana, sem alcançar as regiões produtoras de vinho ou as colinas de Prosecco, onde predominam práticas tradicionais.

Questão 04

Desde o início da missão sustentável, há sete anos, Treviso ampliou ciclovias, implantou reciclagem escolar e plantou seis mil árvores.

Considerando a pontuação e a ordem dos termos, assinale a alternativa em que a reescrita da frase mantém a correção e o sentido originais.

- (A) Há sete anos, desde o início da missão sustentável Treviso ampliou ciclovias, implantou reciclagem escolar e plantou seis mil árvores.
- (B) Treviso ampliou ciclovias, implantou reciclagem escolar e plantou seis mil árvores, há sete anos desde o início da missão sustentável.
- (C) Treviso, há sete anos, desde o início da missão sustentável, ampliou ciclovias, implantou reciclagem escolar e plantou seis mil árvores.
- (D) Há sete anos Treviso ampliou ciclovias, implantou reciclagem escolar e plantou seis mil árvores desde o início da missão sustentável.

Questão 05

Treviso consolidou-se como exemplo de harmonia entre tradição e inovação.

Em se tratando de colocação pronominal, é correto afirmar que:

- (A) o pronome "se" poderia anteceder o verbo, formando próclise, uma vez que o sujeito "Treviso" funciona como elemento atrativo que exige a colocação do pronome antes do verbo.
- (B) o pronome "se" tem função de objeto direto do verbo "consolidar", pois recebe a ação verbal, estabelecendo relação transitiva direta entre o verbo e o sujeito.
- (C) o pronome "se" poderia ser suprimido sem alterar a estrutura da frase, já que o verbo "consolidar" mantém sentido completo mesmo sem o uso do pronome.
- (D) o pronome "se" está corretamente posposto ao verbo, formando ênclise, pois o verbo "consolidar-se" admite essa colocação quando não há palavra atrativa antes dele.

Questão 06

Uma equipe de catalogação arquiva documentos em caixas padronizadas. Sabe-se que 8 funcionários organizam 1.200 documentos em 5 horas. Em um novo projeto, 10 funcionários trabalharão em ritmo proporcional, mas com necessidade de organizar 2.100 documentos. Neste contexto, analise as afirmativas abaixo.

I. Se o número de funcionários aumenta, o tempo diminui proporcionalmente.

II. Se a quantidade de documentos aumenta, o tempo aumenta proporcionalmente.

III. O tempo estimado pelo cálculo composto é de 6,56 horas.

IV. A relação entre funcionários e tempo é inversamente proporcional.

Está CORRETO o que se afirma em:

- (A) II e III, apenas.
- (B) III e IV, apenas.
- (C) I, II e IV, apenas.
- (D) I, III e IV, apenas.

Questão 07

Felipe está realizando uma pesquisa acadêmica e constatou que, entre 120 estudantes, 70 estudam Estatística, 55 estudam Álgebra e 30 estudam ambas. Com base nesses dados, ele elaborou as assertivas abaixo. Analise e classifique como verdadeira (V) ou falsa (F):

(__) O total que estuda pelo menos uma das disciplinas é 95.

(__) O número dos que estudam exatamente uma disciplina é 55.

(__) O número dos que não estudam nenhuma das disciplinas é 25.

(__) O total dos que estudam Álgebra ou Estatística pode ser encontrado por inclusão-exclusão.

A sequência CORRETA, de cima para baixo, é:

- (A) V, F, V, V.
- (B) V, F, F, V.
- (C) F, V, V, F.
- (D) V, V, F, V.

Questão 08

Considere a proposição P: $(p \rightarrow q) \vee (\neg p \rightarrow q)$. Para analisar se P é uma tautologia, avalie as justificativas abaixo.

I.A expressão é sempre verdadeira quando q é verdadeira.

II.Se p é verdadeira e q é falsa, a expressão torna-se falsa.

III.Quando p é falsa, a implicação $p \rightarrow q$ é verdadeira, o que contribui para que P seja verdadeira.

IV.Pode-se demonstrar que P é uma tautologia.

Está CORRETO o que se afirma em:

- (A) II e III, apenas.
- (B) I, III e IV, apenas.
- (C) I, II e IV, apenas.
- (D) III e IV, apenas.

Questão 09

Em um laboratório, três máquinas independentes produzem componentes. A máquina A tem taxa de defeito de 4%, a máquina B de 6% e a máquina C de 10%. Sabe-se que, em um lote diário, 50 componentes são da máquina A, 30 da B e 20 da C. Com base nesses dados, se um componente é escolhido ao acaso do lote, qual é a probabilidade de ele ser defeituoso?

- (A) A probabilidade é de 0,058.
- (B) A probabilidade é de 0,071.
- (C) A probabilidade é de 0,064.
- (D) A probabilidade é de 0,085.

Questão 10

Um departamento analisa dois conjuntos de processos: A representa processos urgentes e B processos com pendências documentais. Sabe-se que o conjunto universal contém 500 processos, sendo 180 em A, 150 em B e 60 em $A \cap B$. Determine o número de processos que pertencem ao conjunto $(A \cup B)'$.

- (A) O total de processos fora de $A \cup B$ é 230.
- (B) O total de processos fora de $A \cup B$ é 265.
- (C) O total de processos fora de $A \cup B$ é 255.
- (D) O total de processos fora de $A \cup B$ é 240.

Conhecimentos Específicos

Questão 11

O professor é um dos atores sociais mais importantes na escola, por estar diretamente ligado ao processo de ensino-aprendizagem. Nesse sentido, a valorização do magistério é um dos princípios do Projeto Político Pedagógico (PPP), que deve conter ações voltadas para a formação continuada dos professores, considerando que a qualidade da educação está intimamente relacionada à formação e habilitação docente. Considerando a organização do trabalho escolar, o PPP precisa integrar ações nas esferas que compõem a gestão escolar. Associe corretamente cada esfera com sua função:

Coluna I

- 1.Administrativa
- 2.Pedagógica
- 3.Financeira

Coluna II

- a.Planejamento, execução e avaliação do processo de ensino-aprendizagem.
- b.Relacionada a questões de infraestrutura, patrimônio, organização de documentos, gestão de pessoas.
- c.Gerenciamento do orçamento da instituição.

Correlacione as colunas I e II, e assinale a alternativa CORRETA.

- (A) 1.c, 2.b, 3.a.
- (B) 1.a, 2.b, 3.c.
- (C) 1.b, 2.c, 3.a.
- (D) 1.b, 2.a, 3.c.

Questão 12

O currículo escolar é um elemento fundamental que orienta as práticas educativas e está diretamente vinculado à aprendizagem dos alunos. Ele reflete as expectativas da sociedade e da cultura, e é construído a partir do projeto pedagógico da escola. O currículo não apenas organiza as experiências educativas, mas também define as finalidades do ensino, as metodologias e as formas de avaliação. Com base nesse conceito de currículo, assinale a alternativa que melhor descreve sua função dentro do contexto escolar:

- (A) O currículo é um guia dinâmico, construído com base nas necessidades e expectativas da sociedade, que orienta a prática pedagógica e define como guiar o processo avaliativo.
- (B) O currículo escolar é um conjunto de diretrizes administrativas, com baixo vínculo metodológico de ensino para estabelecimento das necessidades de aprendizagem dos alunos.

- (C) O currículo escolar deve ser pouco flexível e independente das necessidades sociais e culturais da comunidade, focando apenas no ensino dos conteúdos obrigatórios.
- (D) O currículo é um conjunto delimitado de conteúdos que devem ser seguidos pela escola, sem considerar as características locais ou a participação dos alunos no processo educativo.

Questão 13

A perspectiva da educação inclusiva exige que a escola reconheça a diversidade humana, reflita sobre práticas pedagógicas marcadas por visões limitantes e promova ações de acolhimento, apoio e participação da comunidade escolar. Nesse contexto, torna-se essencial compreender as reais dificuldades enfrentadas pelos alunos e reorganizar o trabalho pedagógico para atender às demandas da aprendizagem.

Com base nessa abordagem, assinale a alternativa que expressa um princípio fundamental da educação inclusiva:

- (A) Organizar apoios apenas para alunos com deficiências mais evidentes, mantendo atendimentos separados.
- (B) Buscar homogeneizar as turmas para facilitar o planejamento docente.
- (C) Manter práticas centradas nas limitações dos alunos, para facilitar a intervenção pedagógica.
- (D) Valorizar a diversidade e promover práticas de escuta, acolhimento e participação de estudantes, famílias e comunidade.

Questão 14

De acordo com o Estatuto da Criança e do Adolescente (Lei nº 8.069/1990 – ECA), Art. 131, o Conselho Tutelar é órgão permanente e autônomo, não jurisdicional, encarregado pela sociedade de zelar pelo cumprimento dos direitos da criança e do adolescente. Em cada Município e em cada Região Administrativa do Distrito Federal haverá, no mínimo, 1 (um) Conselho Tutelar como órgão integrante da administração pública local, composto de: (X), permitida recondução por novos processos de escolha. Assinale a alternativa que substitui corretamente o (X) do texto:

- (A) 7 (sete) membros, escolhidos pela população local para mandato vitalício
- (B) 3 (três) membros, indicados pelo prefeito para mandato de 3 (três) anos
- (C) 5 (cinco) membros, escolhidos pela população local para mandato de 4 (quatro) anos
- (D) 4 (quatro) membros, nomeados pelo juiz da infância e juventude para mandato de 2 (dois) anos

Questão 15

A Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (Lei nº 9.394/1996) estabelece fundamentos que orientam a

organização dos currículos da Educação Básica no Brasil. Entre esses fundamentos, destacam-se a definição de uma base comum para todos os sistemas de ensino e a necessidade de considerar as particularidades regionais e locais no planejamento curricular. Esses princípios contribuíram para a formulação da Base Nacional Comum Curricular (BNCC). Com base nessas orientações legais, assinale a alternativa que expressa corretamente uma implicação para a organização curricular das escolas.

- (A) A parte diversificada do currículo permite que cada escola inclua elementos ligados à realidade social, cultural e econômica de seu contexto.
- (B) Cabe aos sistemas de ensino substituir as competências da BNCC por conteúdos próprios, desde que sigam avaliações internas.
- (C) A BNCC estabelece um currículo único e padronizado para todo o território nacional, sem possibilidade de complementações regionais.
- (D) O currículo deve priorizar exclusivamente conteúdos, pois o desenvolvimento de competências não é foco das normas educacionais.

Questão 16

A Educação Especial tem como um dos princípios de sua Política que a diversidade humana tenha valor a ser reconhecido e promovido pela educação. A Educação Especial, conforme estabelecido em sua Política, tem como um dos princípios fundamentais o valor da diversidade humana, que deve ser reconhecido e promovido pela educação. Esse princípio visa garantir que a educação seja acessível a todos, respeitando as diferenças individuais e proporcionando igualdade de oportunidades. Com base nesse conceito, assinale a alternativa que melhor expressa a abordagem da Educação Especial em relação à diversidade humana.

- (A) A diversidade humana é um valor a ser reconhecido e promovido pela educação, buscando assegurar que todos os alunos tenham as mesmas oportunidades de aprendizagem.
- (B) A diversidade deve ser reconhecida, mas as diferenças individuais devem ser minimizadas para que a educação seja eficaz e os alunos se integrem no modelo educacional tradicional.
- (C) A Educação Especial deve se concentrar apenas na adaptação de conteúdos para alunos com deficiência, sem considerar a diversidade como um valor a ser integrado à prática pedagógica.
- (D) A diversidade humana deve ser ignorada, pois a educação precisa seguir um modelo homogêneo para garantir igualdade entre os alunos.

Questão 17

No contexto educacional, o processo avaliativo deve ser compreendido como um instrumento complexo que vai além da simples análise do desempenho dos alunos. Para que a avaliação seja eficaz, ela precisa considerar

múltiplos fatores que envolvem tanto as metodologias e práticas de ensino dentro da sala de aula quanto os aspectos organizacionais e estruturais da escola. Tais fatores estão relacionados à forma como o currículo é implementado, às condições ambientais e à interação entre os diversos sujeitos da escola, incluindo professores, alunos e comunidade. Com base nesse conceito ampliado de avaliação, assinale a alternativa que melhor descreve a abordagem adequada para o processo avaliativo no contexto escolar:

- (A) O processo avaliativo deve concentrar-se na análise das práticas pedagógicas do professor, desconsiderando as interações sociais e as condições físicas da escola, uma vez que essas variáveis não interferem diretamente nos resultados dos alunos.
- (B) A avaliação deve englobar não apenas o desempenho dos alunos, mas também a organização e as práticas pedagógicas da sala de aula, o clima institucional, a gestão escolar e o alinhamento do currículo às necessidades dos estudantes.
- (C) A avaliação deve se restringir à análise do rendimento acadêmico dos alunos, visto que as condições externas à sala de aula, como clima organizacional e gestão escolar, não impactam diretamente a aprendizagem.
- (D) A avaliação deve priorizar o cumprimento do currículo prescrito, desconsiderando as metodologias de ensino adotadas e as condições do ambiente escolar, já que o foco principal é a entrega do conteúdo previsto.

Questão 18

De acordo com o Art. 25 da Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (Lei nº 9.394/1996), é objetivo permanente das autoridades responsáveis garantir uma relação adequada entre o número de alunos e o professor, bem como a carga horária e as condições materiais do estabelecimento de ensino. Considerando o disposto neste artigo, assinale a alternativa CORRETA.

- (A) O sistema de ensino deve definir parâmetros para o número de alunos por professor e condições de funcionamento da escola, considerando as características regionais e locais.
- (B) A relação entre número de alunos e professor é irrelevante, desde que haja formação continuada para os docentes.
- (C) A LDB determina que todas as escolas do país tenham o mesmo número de alunos por professor, independentemente da região.
- (D) O artigo trata apenas da carga horária dos alunos, não mencionando número de professores ou condições materiais da escola.

Questão 19

O processo de interpretação entre Libras e Português envolve dimensões cognitivas e culturais que impactam a

performance do profissional. Qual fator cognitivo/cultural deve ser considerado pelo intérprete para garantir uma interpretação eficaz?

- (A) A tradução literal palavra-por-palavra imediata, para evitar sobrecarregar a memória de curto prazo e garantir a velocidade.
- (B) O uso exclusivo de datilografia (soletração) para termos técnicos, pois os surdos processam melhor as letras do que os sinais icônicos.
- (C) A eliminação de qualquer expressão facial, para reduzir a carga cognitiva visual e focar apenas no movimento das mãos.
- (D) O tempo de processamento (lag time), necessário para compreender o sentido da mensagem na língua fonte antes de iniciar a produção na língua alvo, garantindo a coerência gramatical e cultural.

Questão 20

A Libras é reconhecida como um sistema linguístico legítimo, com estrutura gramatical própria, capaz de expressar qualquer conceito abstrato ou concreto, assim como as línguas orais. Enquanto o Português se baseia predominantemente na modalidade oral-auditiva (produção de sons e percepção pela audição), a Libras organiza seus sinais em outra modalidade, envolvendo parâmetros específicos, regras de combinação e padrões de uso que também constituem fonologia, morfologia e sintaxe próprias. Considerando essas particularidades da organização e do uso da língua no contexto da comunicação humana, qual característica linguística diferencia a Libras das línguas orais, como o Português?

- (A) Não possui estrutura sintática própria, dependendo inteiramente da ordem das palavras da língua oral para fazer sentido.
- (B) É uma língua de modalidade gestual-visual, estruturada a partir de parâmetros fonológicos como configuração de mão, ponto de articulação e movimento, e não por sons.
- (C) É uma linguagem universal, utilizada da mesma forma por todas as pessoas surdas em qualquer país do mundo.
- (D) É uma versão simplificada da língua oral, baseada apenas em mímicas e gestos naturais sem gramática definida.

Questão 21

O Decreto nº 5.626/2005 dispõe sobre a formação do Tradutor e Intérprete de Língua Brasileira de Sinais (Libras) - Língua Portuguesa. Segundo este dispositivo legal, como deve ser realizada a formação desse profissional para atuar na educação básica e no ensino superior?

- (A) Deve ocorrer exclusivamente por meio de cursos de extensão universitária com carga horária mínima de 120 horas.

- (B) Pode ser substituída pela certificação de proficiência (Prolibras) indefinidamente, sem necessidade de formação escolar formal.
- (C) Deve ser realizada em curso superior de Tradução e Interpretação, com habilitação em Libras - Língua Portuguesa.
- (D) Deve ser feita obrigatoriamente em nível de pós-graduação lato sensu para todos os níveis de atuação.

Questão 22

A presença do intérprete de Libras na sala de aula regular é um direito garantido aos alunos surdos. Qual deve ser a postura desse profissional em relação à equipe pedagógica e ao processo de ensino-aprendizagem?

- (A) Deve atuar em parceria com o professor regente, informando sobre as especificidades linguísticas do aluno surdo e colaborando para que a comunicação e o acesso ao conteúdo sejam efetivos.
- (B) Deve assumir a responsabilidade de adaptar o currículo e criar materiais didáticos para o aluno surdo, liberando o professor regente dessa tarefa.
- (C) Deve corrigir os cadernos e as provas do aluno surdo, atribuindo notas com base em seu julgamento sobre o esforço do estudante.
- (D) Deve trabalhar de forma isolada, focando apenas no aluno surdo e evitando qualquer contato com o professor ou com os demais alunos da turma.

Questão 23

Para atuar como Tradutor e Intérprete de Libras, o profissional necessita mobilizar um conjunto de competências específicas que vão além da fluência nas línguas envolvidas. Qual competência refere-se à capacidade de compreender e transpor adequadamente os elementos culturais implícitos em cada língua durante o processo de interpretação?

- (A) Competência fonológica exclusiva.
- (B) Competência mecânica ou instrumental.
- (C) Competência cultural ou bicultural.
- (D) Competência de memorização lexical.

Questão 24

A educação bilíngue para surdos pressupõe uma organização pedagógica e linguística específica. Analise as afirmativas a seguir sobre os princípios dessa abordagem:

I.A educação bilíngue considera a Libras como a primeira língua (L1) do aluno surdo, devendo ser a língua de instrução e de interação no ambiente escolar.

II.A Língua Portuguesa deve ser ensinada como segunda língua (L2), preferencialmente na modalidade escrita, respeitando as características de aprendizado de uma L2.

III.A educação bilíngue defende que a Libras e o Português devem ser utilizados simultaneamente pelo professor (bimodalismo) durante todo o tempo de aula para facilitar a compreensão.

Está correto o que se afirma em:

- (A) I e III apenas.
- (B) II e III apenas.
- (C) I, II e III.
- (D) I e II apenas.

Questão 25

A tradução e a interpretação em contextos educacionais envolvem processos complexos de mediação linguística e cultural. Analise as afirmativas a seguir sobre esses princípios teóricos:

I.A tradução não é uma simples substituição de palavras de uma língua por outra (código por código), mas sim a transposição de sentidos, considerando o contexto, a cultura e a intenção comunicativa.

II.A mediação linguística educacional exige que o intérprete faça escolhas tradutórias que tornem o conteúdo acessível ao aluno surdo, sem empobrecer o conceito ou mudar o objetivo pedagógico.

III.Na teoria da tradução, considera-se que existe uma equivalência total e perfeita entre todas as línguas, de modo que qualquer conceito em Português tem um sinal correspondente exato e único em Libras.

Está correto o que se afirma em:

- (A) II e III apenas.
- (B) I, II e III.
- (C) I e II apenas.
- (D) I e III apenas.

Questão 26

A ética profissional é um pilar da prática do tradutor e intérprete de Libras, especialmente no ambiente educacional. Acerca da ética e responsabilidade desse profissional, registre V, para as afirmativas verdadeiras, e F, para as falsas:

(__)O intérprete deve manter uma postura de imparcialidade, evitando interferir nas opiniões e decisões dos interlocutores surdos e ouvintes durante a interpretação.

(__)É ético que o intérprete aceite trabalhos para os quais não possui competência técnica ou linguística, utilizando a oportunidade apenas para treinar e aprender.

(__)O intérprete deve preparar-se previamente para o trabalho, buscando informações sobre o conteúdo a ser tratado para garantir uma atuação competente e responsável.

(__)A responsabilidade do intérprete limita-se ao ato de traduzir; ele não tem compromisso com a pontualidade

ou com as normas da instituição onde atua.

Assinale a alternativa que apresenta a sequência correta:

- (A) F, V, F, V.
- (B) V, F, V, F.
- (C) F, F, V, V.
- (D) V, V, F, F.

Questão 27

A atuação do Tradutor e Intérprete de Libras é regida por princípios éticos que visam garantir a qualidade e a confiabilidade do serviço. De acordo com os preceitos éticos fundamentais da profissão (alinhados ao Código da FEBRAPILS e diretrizes do MEC), qual é o dever do intérprete em relação à informação traduzida?

- (A) Divulgar as informações interpretadas em redes sociais para promover a conscientização sobre a surdez, independentemente da privacidade dos envolvidos.
- (B) Alterar a mensagem sempre que discordar da opinião do palestrante ou professor, para evitar que os alunos surdos recebam informações que o intérprete considera incorretas.
- (C) Resumir excessivamente o conteúdo para poupar esforço físico, transmitindo apenas as palavras-chave e ignorando o contexto e a entonação.
- (D) Manter sigilo profissional sobre as informações obtidas durante a atuação e ser fiel à mensagem original, transmitindo o conteúdo e a intenção do emissor sem distorções ou opiniões pessoais.

Questão 28

A interpretação de línguas de sinais pode ocorrer de diferentes formas, dependendo da situação comunicativa e das necessidades dos interlocutores. Analise as afirmativas a seguir sobre os modos de interpretação:

I.A interpretação simultânea ocorre quando o intérprete verte a mensagem para a língua alvo quase ao mesmo tempo em que o orador fala na língua fonte, sendo o modo mais comum em palestras e salas de aula.

II.A interpretação consecutiva acontece quando o orador faz pausas periódicas em sua fala para que o intérprete possa verter o trecho enunciado para a língua alvo, sendo comum em reuniões ou contextos médicos.

III.A interpretação sussurrada é uma modalidade exclusiva da interpretação de línguas orais e não se aplica, em nenhuma hipótese, à interpretação envolvendo línguas de sinais.

Está correto o que se afirma em:

- (A) I e II apenas.
- (B) I e III apenas.
- (C) I, II e III.
- (D) II e III apenas.

Questão 29

Os Estudos Surdos compreendem a surdez não como uma deficiência a ser curada, mas como uma diferença que produz uma cultura e uma identidade visual. Nesse contexto, registre V, para as afirmativas verdadeiras, e F, para as falsas:

(__)A cultura surda é caracterizada pelo uso da língua de sinais, por valores comunitários compartilhados e por uma percepção visual de mundo.

(__)A identidade surda é construída a partir do contato com outros surdos e da apropriação da língua de sinais, sendo múltipla e diversificada (identidades surdas, híbridas, de transição, etc.).

(__)Os Estudos Surdos defendem que a melhor forma de inclusão social é o implante coclear em massa e a proibição do uso de sinais, visando a normalização do sujeito.

(__)O conceito de "povo surdo" ou "comunidade surda" refere-se a grupos que compartilham a língua de sinais e experiências culturais comuns, independentemente da localização geográfica exata.

Assinale a alternativa que apresenta a sequência correta:

- (A) V, F, V, F.
- (B) F, F, V, V.
- (C) V, V, F, V.
- (D) F, V, F, V.

Questão 30

O profissional Tradutor e Intérprete de Libras desempenha um papel fundamental na mediação comunicativa entre surdos e ouvintes. Acerca de suas atribuições e limites de atuação no contexto educacional, registre V, para as afirmativas verdadeiras, e F, para as falsas:

(__)O intérprete deve atuar como mediador da comunicação, vertendo os conteúdos curriculares da língua oral para a sinalizada e vice-versa, sem assumir a responsabilidade pedagógica pelo ensino dos conteúdos ou pela disciplina da sala.

(__)Cabe ao intérprete substituir o professor regente na explicação dos conteúdos sempre que o aluno surdo não compreender a matéria, assumindo a função de tutor.

(__)O intérprete deve realizar a interpretação da aula e, nos momentos de avaliação, pode facilitar as respostas para garantir a aprovação do aluno surdo.

(__)É atribuição do intérprete educacional preparar antecipadamente o conteúdo a ser interpretado, buscando estudar o tema para garantir uma tradução fiel e coerente.

Assinale a alternativa que apresenta a sequência correta:

- (A) V, F, F, V.

- (B) F, V, V, F.
- (C) V, V, F, F.
- (D) F, F, V, V.

